

Publicato il 18/09/2017

N. 00281/2017 REG.PROV.COLL.
N. 00183/2017 REG.RIC.



R E P U B B L I C A
I T A L I A N A

IN NOME DEL POPOLO
ITALIANO

Il Tribunale Regionale di
Giustizia Amministrativa

Sezione Autonoma di Bolzano

ha pronunciato la presente

SENTENZA

sul ricorso numero di registro generale 183 del 2017, proposto da:

PKE Electronics AG, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, rappresentato e difeso dall'avvocato Otto Mahlkecht, con domicilio eletto presso il suo studio in Bolzano, viale Stazione 7;

Publicato il 18/09/2017

N. 00281/2017 REG.KOLL.BESCHL
N. 00183/2017 REG.REK.



R E P U B L I K
I T A L I E N

IM NAMEN DES ITALIENISCHEN
VOLKES

Das Verwaltungsgericht

Autonome Sektion für die
Provinz Bozen

verkündet vorliegendes

URTEIL

im Rekurs Nr. 183 des allgemeinen Registers des Jahres 2017, eingebracht von:

PKE Electronics AG, in Person des gesetzlichen Vertreters *pro tempore*, vertreten und verteidigt von RA Otto Mahlkecht, mit Wahldomizil in der Kanzlei desselben in Bozen, Bahnhofsallee 7;

*contro**gegen*

Business Location Südtirol Alto Adige s.p.a., in persona del legale rappresentante *pro tempore*, rappresentata e difesa dagli avvocati Renate Guggenberg, Alexandra Roilo, Patrizia Pignatta, nonché Walter Menghin, elettivamente domiciliata in Bolzano presso l'Avvocatura della Provincia autonoma di Bolzano, piazza Silvius Magnago 1;

Business Location Südtirol Alto Adige AG, in Person des gesetzlichen Vertreters *pro tempore*, vertreten und verteidigt von den Rechtsanwälten Renate Guggenberg, Alexandra Roilo, Patrizia Pignatta und Walter Menghin, mit erwähltem Domizil bei der Anwaltschaft des Landes in Bozen, Silvius Magnago Platz 1;

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, rappresentata e difesa dagli avvocati Renate Guggenberg, Alexandra Roilo, Patrizia Pignatta, nonché Walter Menghin, con domicilio eletto in Bolzano presso l'Avvocatura della Provincia autonoma di Bolzano, piazza Silvius Magnago, 1;

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, in Person des gesetzlichen Vertreters *pro tempore*, vertreten und verteidigt von den Rechtsanwälten Renate Guggenberg, Alexandra Roilo, Patrizia Pignatta und Walter Menghin, mit Wahldomizil bei der Anwaltschaft des Landes in Bozen, Silvius Magnago Platz 1;

*nei confronti di**und gegen*

3P Technologies s.r.l., in persona del legale rappresentante *pro tempore*, rappresentata e difesa dagli avvocati Roberta de Pretis e Fulvio Cortese, con domicilio eletto presso lo studio dell'avvocato Roberta de Pretis in Trento, via S. Trinità 14;

3P Technologies s.r.l., in Person des gesetzlichen Vertreters *pro tempore*, vertreten und verteidigt von den Rechtsanwälten Roberta de Pretis und Fulvio Cortese, mit Wahlmizil in der Kanzlei von RA Roberta de Pretis in Trient, via S. Trinità 14;

*per l'annullamento**für die Aufhebung*

1) del provvedimento di ACP prot.n. 4330 di data 20.6.2017 avente ad oggetto l'esclusione della PKE Electronics SpA dalla „Gara per la fornitura impianto audio-video, NOI Techpark“, comunicato in data 20.06.2017 unitamente all'allegato verbale della seduta riservata dell'autorità di gara d.d. 20.6.2017 (doc. 2),

1) der Maßnahme der AOV, Prot.Nr. 4330 vom 20.6.2017 betreffend den Ausschluss der PKE Electronics AG von der „Ausschreibung für die Lieferung Audio-Video Apparat, NOI Techpark“, mitgeteilt am 20.6.2017, inklusive der Niederschrift der Ausschreibungsbehörde in nichtöffentlicher Sitzung vom 20.6.2017 (Dok. 2),

2) della comunicazione di data 23.6.2017 avente ad oggetto l'aggiudicazione definitiva a favore della 3P Technologies

2) der Mitteilung vom 23.6.2017 betreffend den endgültigen Zuschlag an die 3P Technologies s.r.l. inklusive der beigefügten

s.r.l, inclusi gli allegati verbali e decisioni dell'autorità di gara, nonché l'allegata decisione del direttore BLS di data 22.6.2017 (doc. 3),

3) di ogni ulteriore atto preparatorio, susseguente o in altro modo dipendente, anche se non esplicitamente menzionato.

Visti il ricorso e i relativi allegati, gli atti di costituzione in giudizio delle controparti e tutti gli atti della causa.

Relatore nell'udienza in camera di consiglio del giorno 12 settembre 2017 il dott. Michele Menestrina e uditi per le parti i difensori, come da verbale d'udienza.

Ritenuto e considerato in fatto e diritto quanto segue.

Niederschriften und Entscheidungen der Ausschreibungsbehörde sowie der beigefügten Verfügung des BLS-Direktors vom 22.6.2017 (Dok. 3),

3) aller vorbereitenden, den angefochtenen Maßnahmen vorangehenden, ihnen nachfolgenden oder sonstwie mit ihnen zusammenhängenden Akten, auch wenn nicht namentlich erwähnt.

Nach Einsicht in den Rekurs und dessen Anlagen, in die Einlassungsschriftsätze der Gegenparteien und nach Prüfung aller Prozessunterlagen.

Nach Anhörung in nicht öffentlicher Sitzung vom 12.09.2017 des Berichterstatters Dr. Michele Menestrina und der Verteidiger gemäß Verhandlungsprotokoll.

Folgende Sach- und Rechtslage wurde erwogen.

FATTO

1. Con provvedimento dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) di data 20.06.2017 la ricorrente è stata esclusa dalla procedura aperta per la fornitura impianto audio-video, NOI Techpark. Tale procedura aperta per un importo a base d'asta soggetto al ribasso pari a Euro 470.149,00, al netto d'IVA, oltre oneri da interferenze non soggetti a ribasso pari a Euro 5.000,00, al netto d'IVA, era stata indetta in data 24.02.2017 nell'interesse di BLS – Business Location Südtirol AG / Spa da parte dell'ACP. Il provvedimento d'esclusione è motivato con il fatto che PKE Electronics aveva omesso di indicare nella propria offerta economica, come espressamente previsto dal disciplinare di gara e dall'art. 95, comma 10, d.lgs. 50/2016, i

SACHVERHALT

1. Mit Maßnahme der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) vom 20.06.2017 ist die Rekurswerberin vom offenen Verfahren zur Vergabe der Lieferung Audio-Video Apparat, NOI Techpark ausgeschlossen worden. Besagtes Verfahren ist seitens der AOV im Interesse der BLS – Business Location Südtirol AG / Spa am 24.02.2017 mit einem dem Abschlag unterworfenen Ausschreibungsbetrag in Höhe von 470.149,00 Euro, zzgl. MwSt., zusätzlich nicht dem Abschlag unterworfenen Sicherheitskosten für Interferenzen in Höhe von 5.000,00 Euro, zzgl. MwSt., ausgeschrieben worden. Der Ausschluss ist damit begründet, dass die PKE Electronics es unterlassen hatte, wie

costi di sicurezza aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro. ausdrücklich in den Ausschreibungsbedingungen und vom Art. 95, Absatz 10, G.v.D. 50/2016 vorgeschrieben, im wirtschaftlichen Angebot die Kosten betreffend die betriebsinternen Sicherheitskosten in Bezug auf die Einhaltung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz anzugeben.

2. Dalla documentazione di gara dimessa emerge che l'oggetto della fornitura dell'impianto audio – video per il polo scientifico e tecnologico di Bolzano comprende oltre al trasporto dei beni, anche il montaggio, l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione alla rete dati, la messa in funzione ed il collaudo dei diversi sistemi ed apparecchiature, tra le quali risultano anche un totem multimediale, un sistema di traduzione simultanea, un sistema centralizzato di 2. Aus den Ausschreibungsunterlagen ist zu entnehmen, dass der Gegenstand der Lieferung der Audio - Video Anlage für das Wissenschafts- und Technologiezentrum von Bozen, zusätzlich zum Transport, auch die Montage, die Anschlüsse an das Strom- und Datennetz, sowie die Inbetriebnahme und die Abnahme der verschiedenen Systeme und Geräte, unter denen auch ein Multimedia Totem, ein Simultanübersetzungssystem, ein

microfoni, una sala multimediale
ecc.

zentralisiertes Mikrophonsystem,
ein multimedialer
Unterrichtsraum usw.
aufscheinen, umfasst.

3. Con il ricorso di data 18.07.2017 la ricorrente deduce l'illegittimità dell'esclusione in forza dell'omessa indicazione nell'offerta economica dei costi di sicurezza interni, ovvero aziendali, in quanto da un lato nell'esecuzione delle prestazioni di gara non insorgerebbero in capo ad essa costi di sicurezza maggiori di quelli stimati dalla stazione appaltante a titolo di oneri di sicurezza c.d. interferenziali, e dall'altro lato che i propri collaboratori sarebbero già stati istruiti in relazione alla sicurezza, con la conseguenza che nell'esecuzione della fornitura non sarebbero, comunque, insorti nuovi o ulteriori costi per la formazione ed istruzione del personale. Ritiene, pertanto, la ricorrente, che a fronte dell'omessa

3. Mit Rekurs vom 18.07.2017 rügt die Rekurswerberin den auf Grund der fehlenden Angabe der betriebsinternen Sicherheitskosten erfolgten Ausschluss, da ihr einerseits keine mit der Montage im Zusammenhang stehenden Kosten, die über die von der Ausschreibungsbehörde geschätzten Sicherheitskosten für Interferenzen hinausgehen, anfallen würden und andererseits sämtliche Mitarbeiter, die den Lieferauftrag abwickeln würden, bereits in Bezug auf die Arbeitssicherheit geschult wären, weshalb keine weiteren Bildungs- oder Schulungskosten anfallen würden. Deshalb hätte die Verwaltung, nachdem im wirtschaftlichen Angebot das Fehlen der Angabe der betriebsinternen

indicazione nell'offerta di sicurezza economica dei costi di sicurezza c.d. interni, l'amministrazione prima di procedere all'esclusione avrebbe dovuto, quantomeno, fare ricorso al c.d. soccorso istruttorio, come anche recentemente affermato in alcuni arresti giurisprudenziali.

4. Si sono costituite ritualmente le amministrazioni resistenti e la controinteressata, evidenziando che l'obbligo di indicazione dei costi di sicurezza aziendali nell'offerta economica, oltre ad essere espressamente previsto nella *lex specialis*, è sancito espressamente dall'art. 95 d.lgs. 50/2016, che la mancata indicazione dei detti oneri nell'offerta economica, ai sensi dell'art. 83, comma 9 d.lgs. 50/2016 non può essere sanata con il c.d. soccorso istruttorio e che parte ricorrente pareva, comunque, non distinguere correttamente la natura e la finalità dei costi di sicurezza

4. Es haben sich frist- und formgerecht die Verwaltungen und die Gegenbetroffene eingelassen und hervorgehoben, dass die Pflicht, die betriebsinternen Sicherheitskosten im wirtschaftlichen Angebot anzugeben, ausdrücklich von der *lex specialis* und von der Bestimmung des Art. 95 G.v.D. 50/2016 vorgeschrieben ist, dass die im wirtschaftlichen Angebot nicht enthaltene Angabe der besagten Sicherheitskosten im Sinne der Bestimmung des Art. 83, Absatz 9 G.v.D. 50/2016 nicht mit der Nachforderung von Information seitens der

aziendali da quelli c.d. *Verwaltung* geheilt werden kann interferenziali. Le controparti und, dass die Rekurswerberin evidenziano anche come gli wohl den Zweck der arresti giurisprudenziali invocati betriebsinternen dalla ricorrente non siano Sicherheitskosten von pertinenti, in quanto relativi a denjenigen zur Beseitigung von casi di appalti di servizi Interferenzen nicht korrekt intellettuali e non di forniture, unterscheiden würde. Die nonché relativi ad offerte recanti Rekursgegner wenden auch ein, indicazioni di importi pari a zero dass die von der Rekurswerberin in relazione ai costi di sicurezza zitierten Urteile nicht von aziendali, mentre l'offerta della Belang seien, da diese ricorrente non reca alcuna intellektuelle Dienstleistungen indicazione relativa ai detti costi. und nicht Lieferungen, sowie Angebote mit Null bezifferten Sicherheitskosten betreffen, während das Angebot der Rekursstellerin keine diesbezügliche Angabe enthält.

La controinteressata eccepisce Die Gegenbetroffene wendet anche l'inammissibilità del auch die Unzulässigkeit des ricorso per mancata Rekurses wegen nicht erfolgter impugnazione della *lex specialis*, la Anfechtung der *lex specialis* ein, quale è inequivocabile welche in unzweideutiger Weise nell'imporre a pena d'esclusione bei sonstigem Ausschluss im l'obbligo di indicazione wirtschaftlichen Angebot die nell'offerta economica degli Angabe der betriebsinternen oneri di sicurezza aziendali.

Sicherheitskosten zwingend vorschreibt.

5. Nella camera di consiglio del 12.09.2017 le parti hanno concordemente chiesto che la causa venisse trattenuta in decisione, ai sensi dell'art. 120, comma 6 *bis*, c.p.a., rinunciando ai termini di difesa.

5. Bei der Verhandlung in nichtöffentlicher Sitzung vom 12.09.2017 haben die Parteien einvernehmlich beantragt, die Streitsache zur Entscheidung, im Sinne der Bestimmung des Artikels 120. Absatz 6 *bis* VPO, einzubehalten, und auf weitere Verteidigungsfristen verzichtet.

DIRITTO

1. Si può prescindere dall'esame dell'eccezione di inammissibilità per mancata impugnazione del bando sollevata dalla controinteressata, stante l'infondatezza nel merito del ricorso.

2. Va premesso che corrisponde al vero quanto rilevato dalla ricorrente in sede di discussione, ossia che successivamente all'indizione della presente gara la disposizione di cui all'art. 95,

RECHTSERWÄGUNGEN

1. Es kann von der Behandlung des prozessrechtlichen Einwandes der Unzulässigkeit des Rekurses wegen mangelnder Anfechtung der Ausschreibungsbedingungen auf Grund der Unbegründetheit des Rekurses in der Sache selbst abgesehen werden.

2. Es wird vorausgeschickt, dass - wie von der Rekurswerberin hervorgehoben - nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung die Bestimmung des Artikels 95, Absatz 10,

comma 10, d.lgs. 50/2016 è stata novellata in forza dell'art. 60, d.lgs. 19 aprile 2017, n. 56, nel senso di escludere dall'obbligo di indicazione degli oneri di sicurezza c.d. aziendali, le forniture senza posa in opera, i servizi di natura intellettuale e gli affidamenti ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a). Con riferimento a tale novella la giurisprudenza si è anche espressa nel senso che ad essa deve attribuirsi natura ricognitiva del previgente "diritto vivente" giurisprudenziale, e non già natura innovativa con esclusiva efficacia *ex nunc* proiettata nel futuro (cfr. Cons. di Stato, sez. VI, 1.08.2017, n. 3857).

Senonché tale novella non rileva per la decisione del caso in esame.

G.v.D. 5072016 durch Art. 60, G.v.D. 19 April 2017, Nr. 56 dahingehend erneuert worden ist, dass nun Lieferungen ohne Montage, Dienstleistungen intellektueller Natur und Vergaben nach Artikel 36, Absatz 2, Buchst. a) von der zwingenden Angabe der betriebsinternen Sicherheitskosten im wirtschaftlichen Angebot ausgenommen sind. Die Rechtsprechung hat sich zudem dahingehend geäußert, dass dieser Novelle feststellende Wirkung des von der Rechtsprechung ergründeten „lebenden Rechtes“ und eben nicht erneuende Wirkung mit ausschließlicher Wirksamkeit *ex nunc* und nur für die Zukunft anerkannt werden muss (siehe Staatsrat, Sekt. VI, 1.08.2017, Nr.. 3857).

Besagte Gesetzesnovelle ist jedoch für die Entscheidung des Anlassfalles unerheblich.

Dall'esame della Aus den documentazione di gara emerge Ausschreibungsunterlagen geht che l'oggetto della presente nämlich hervor, dass der fornitura, oltre al mero trasporto Gegenstand der angefochtenen dei beni, comprende anche altri Ausschreibung, neben dem servizi, tra i quali - a mero titolo einfachen Transport der Güter esemplificativo - si citano auch andere Dienstleistungen l'installazione completa ed il beinhaltet, untern denen zum collegamento alla rete dati ed Beispiel die gesamte Montage, elettrica dei complessi sistemi der Anschluss an das Strom- und audiovisivi, degli schermi Datennetz der verschiedenen motorizzati a parete ed a Geräte, der motorbetriebenen soffitto, nonché la messa in Wand- und Deckenbildschirme, funzione ed il collaudo dei vari sowie auch die Inbetriebnahme sistemi. Non può, pertanto, und Abnahme der gesamten essere revocato in dubbio che Anlagen aufgezählt werden nel caso di specie trattasi di una können. Es kann somit nicht fornitura con posa in opera, angezweifelt werden, dass es sich ossia di un contratto per il quale um eine Lieferung mit Montage né la giurisprudenza prima, né il handelt, bzw. um einen Vertrag, legislatore ora hanno previsto welcher weder von der l'esclusione dall'obbligo di Rechtsprechung vorher, noch indicazione nell'offerta vom Gesetzgeber nun von der economica degli oneri di verpflichtenden Angabe der sicurezza c.d. aziendali. betriebsinternen Sicherheitskosten im wirtschaftlichen Angebot ausgenommen wurde.

3. In merito a tale obbligo, *rectius* onere, va ricordato che con l'entrata in vigore del d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 è stata superata ogni incertezza interpretativa, nel senso dell'inderogabilità dell'obbligo derivante dall'art. 95, comma 10 in merito alla dichiarazione sugli oneri di sicurezza aziendale in sede di offerta economica. Il legislatore con l'introduzione di detta disciplina ha inteso porre fine, una volta per tutte, ai noti contrasti insorti nel preesistente assetto normativo, richiamati in parte anche dalla ricorrente nel ricorso introduttivo.

4. Nemmeno può essere dato ingresso all'ulteriore censura della ricorrente che prima di disporre l'esclusione dall'amministrazione avrebbe dovuto dare corso al c.d. soccorso istruttorio e invitare la

3. In Bezug auf diese Verpflichtung, *rectius* Auflage, wird erinnert, dass mit Inkrafttreten des G.v.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, jeder Zweifel betreffend die vom Artikel 95, Absatz 10 vorgesehene unabdingbare Verpflichtung, im wirtschaftlichen Angebot die betriebsinternen Sicherheitskosten anzugeben, behoben worden ist. Mit der Einführung der besagten Regelung hat der Gesetzgeber nämlich beabsichtigt, ein für alle Mal den unterschiedlichen Auslegungen des vormaligen Rechtssystems, welche zum Teil auch von der rekurswerbenden Partei zitiert werden, entgegenzuwirken.

4. Ebenso ist auch die weitere Rüge, dass vor Ausschluss die Verwaltung angehalten gewesen wäre, bei der Rekursstellerin Informationen nachzufordern und diese aufzufordern, ihr

ricorrente a regolarizzare la Angebot richtig zu stellen, propria offerta in relazione ai haltlos.

costi di sicurezza aziendali.

L'insegnamento Die herrschende giurisprudenziale prevalente, dal Rechtsprechung, welche von quale il Collegio non ravvisa diesem Kollegium geteilt wird, motivo per discostarsi, chiarisce spricht sich dahingehend aus, che a seguito dell'entrata in dass nach Inkrafttreten des vigore del d.lgs. n. 50 del 2016 G.v.D. Nr. 50 vom 2016 (Neuer (nuovo codice degli appalti), Kodex der Verträge), die nicht deve ritenersi che il mancato erfolgte Einhaltung der vom Art. rispetto dell'obbligo 95, Absatz 10 ausdrücklich espressamente previsto dall'art. vorgesehenen Verpflichtung im 95, comma 10 dello stesso wirtschaftlichen Angebot die codice, di indicare nell'offerta sog. betriebsinternen economica gli oneri di sicurezza Sicherheitskosten anzugeben, c.d. aziendali o interni, comporta den automatischen Ausschluss l'esclusione automatica dalla aus dem Vergabeverfahren gara, senza che possa invocarsi la bedingt, ohne dass hierfür das possibilità di far ricorso al c.d. Institut der sog. Nachforderung soccorso istruttorio. (TAR von Informationen bemüht Campania – Napoli, sez. III, werden kann. (TAR Campania – sentenza 3 maggio 2017, n. Napoli, Sekt. III, Urteil 3. Mai 2358). È difatti acclarato che 2017, Nr. 2358). Es ist nämlich non è ammesso il soccorso geklärt, dass die vom Artikel 83, istruttorio previsto dall'art. 83, Absatz 9, G.v.D. Nr. 50 vom comma nono, d.lgs. n. 50 del 2016 vorgesehene 2016 per la mancanza, Nachforderung von Unterlagen

incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale elementi afferenti all'offerta economica e all'offerta tecnica. Gli oneri di sicurezza interni attengono al ribasso d'asta- finalità di tutela della sicurezza del lavoro, ne costituiscono elemento essenziale (cfr. TAR Campania, sez. I, Salerno, 5 gennaio 2017, n. 34).

5. Parimenti non convince la tesi della ricorrente che la mancata indicazione dei detti oneri debba essere equiparata ad un'indicazione pari a zero, in quanto nell'esecuzione delle prestazioni oggetto di gara non sorgerebbero nemmeno simili oneri. Infatti è la stessa ricorrente ad affermare nel

bei Fehlen, Unvollständigkeit oder jeder anderen wesentlichen Unregelmäßigkeit eines Elements des wirtschaftlichen und technischen Angebotes nicht zur Anwendung gebracht werden kann. Die betriebsinternen Sicherheitskosten sind immanent mit dem wirtschaftlichen Angebot verbunden, unterliegen somit dem Abschlag, und auf Grund ihres Zwecks, die Arbeitssicherheit zu schützen, bilden sie einen wesentlichen Teil des Angebotes (siehe TAR, Campania, Sekt. I di Salerno, 5. Januar 2017, Nr. 34).

5. Ebenso wenig überzeugt die These, dass eine fehlende Angabe der Sicherheitskosten einer Angabe mit Null gleichgesetzt werden müsste, da laut Aussage der Rekurswerberin in der Durchführung der gegenständlichen Ausschreibung keine derartigen Kosten anfallen würden. Die Rekurswerberin

proprio ricorso introduttivo di avere già sostenuto dei costi per la formazione ed istruzione del personale da impiegare per la fornitura in oggetto ammettendo, quindi, di aver effettivamente e concretamente sostenuto dei costi per la sicurezza dei lavoratori, che – in quanto tali –, ai sensi di legge, avrebbero dovuto, quantomeno *pro quota*, essere indicati nell'offerta economica.

6. Conclusivamente tenuto conto dell'evidenziato quadro normativo e giurisprudenziale il ricorso deve essere rigettato.

La liquidazione delle spese di giudizio segue la regola della soccombenza.

P.Q.M.

Il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano definitivamente pronunciando

selbst berichtet nämlich bereits Kosten für die Schulung und Ausbildung im Bereich der Sicherheit der bei der Lieferung einzusetzenden Mitarbeiter getragen zu haben. Es ist somit erwiesen, dass die Rekurswerberin effektiv Kosten für die Sicherheit der Arbeiter getragen hat, die als solche zumindest anteilmäßig im wirtschaftlichen Angebot anzuführen gewesen wären.

6. Abschließend unter Berücksichtigung des erwähnten Rechtsrahmens und der Rechtsprechung muss der Rekurs abgewiesen werden.

Die unterliegende Partei ist zum Kostenersatz verpflichtet.

A.D.G.

Verfügt das Verwaltungsgericht Autonome Sektion für die Provinz Bozen in endgültiger Entscheidung über den eingangs

sul ricorso, come in epigrafe proposto, lo respinge.

Condanna la ricorrente al pagamento delle spese di lite che si liquidano in favore della ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e della Business Location Südtirol Alto Adige s.p.a. in via solidale attiva, in complessivi 3.500,00 Euro (tremilacinquecento) Euro, ed in favore della 3P Technologies s.r.l. in complessivi 3.500,00 Euro (tremilacinquecento) Euro, oltre accessori di legge, se ed in quanto dovuti.

Ordina che la presente sentenza sia eseguita dall'autorità amministrativa.

Così deciso in Bolzano nella camera di consiglio del giorno 12 settembre 2017 con l'intervento dei magistrati:

Edith Engl, Presidente

genannten Rekurs, und weist diesen ab.

Verurteilt die Rekursstellerin zum Kostenersatz zu Gunsten der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge und der Business Location Südtirol Alto Adige AG in Höhe von insgesamt 3.500,00 Euro (dreitausendfünfhundert) und zu Gunsten der 3P Technologies s.r.l. in Höhe von insgesamt 3.500,00 Euro (dreitausendfünfhundert), zuzüglich Zusatzzahlungen laut Gesetz sofern geschuldet.

Dieses Urteil ist von der Verwaltungsbehörde zu befolgen.

So entschieden in Bozen in nichtöffentlicher Sitzung am 12. September 2017 mit der Beteiligung der Richter:

Edith Engl, Präsident

Lorenza Pantozzi
Lerjefors, Consigliere
Alda Dellantonio,
Consigliere
Michele Menestrina,
Consigliere, Estensore

Lorenza Pantozzi
Lerjefors, Gerichtsrat
Alda Dellantonio,
Gerichtsrat
Michele Menestrina,
Gerichtsrat, Verfasser

L'ESTENSORE
Michele Menestrina

DER VERFASSER
Michele Menestrina

IL PRESIDENTE
Edith Engl

DER PRÄSIDENT
Edith Engl

IL SEGRETARIO

DER GENERALSEKRETÄR